

communiqué de presse — septembre 2019

LE PLUS TÔT C'EST DEUX JOURS MIEUX SEULGI LEE

exposition du 21 septembre au 17 novembre 2019
vernissage vendredi 20 septembre 2019, 18h30
dans le cadre de la rentrée de arts visuels de la Ville de Rennes

Intitulée *LE PLUS TÔT C'EST DEUX JOURS MIEUX*, d'après le proverbe breton 'N abretañ ar gwellañ (en français : Le plus tôt c'est toujours mieux), l'exposition de Seulgi Lee à La Criée centre d'art contemporain présente un ensemble d'œuvres nourries de collaborations proches ou lointaines. Elle explore la notion de trope, une figure de style entraînant un changement ou un détournement de sens.

L'artiste emprunte la notion de trope à Richard Sennett¹. Définissant l'artisanat au-delà d'un savoir-faire spécialisé, le sociologue réévalue la contribution fondamentale de celui-ci au développement des pratiques, mais aussi des théories humaines. L'approche de Richard Sennett trouve un écho dans l'œuvre de Seulgi Lee, qui « travaille depuis quelques années en étroite collaboration avec des artisans, dans une tentative de rendre visible le lien entre l'artisanat et la culture orale »².

Le titre est le premier trope de l'exposition : l'écart de sens est lié ici à une mauvaise compréhension du proverbe par l'artiste, qui joue avec humour de son rapport d'étrangeté à la langue française. On retrouve également la figure de style dans l'ensemble d'œuvres *U*, dont six couvertures sont présentées à La Criée. Sur celles-ci, des compositions géométriques sont réalisées dans la technique traditionnelle du Nubi, chacune figure un proverbe très usité en Corée. Deux détournements se produisent simultanément via le traitement imagé de la langue et la puissance symbolique des dessins. Ainsi, dans *짚신도 짝이 있다. Jip-sin-do Jjak-i It-da (Même la sandale en paille trouve sa paire)*, qui veut dire « une âme sœur existe pour chacun-e », on peut effectivement voir deux sandales dans les ovales en tissus colorés de la couverture qui se superposent légèrement.

L'intérêt pour la transmission orale amène Seulgi Lee à s'intéresser à la culture immatérielle des régions françaises à travers leurs répertoires de chansons traditionnelles. Les deux films présentés dans l'exposition en témoignent. Le premier, intitulé *DEPARTURE*, très proche du documentaire, recueille les chants et témoignages de chanteuses et chanteurs du Poitou, animés par leur goût pour le chant autant que par la défense de leur répertoire. Y fait écho la fiction *L'ÎLE AUX FEMMES*, tournée cet été dans le Trégor, dans laquelle deux jeunes femmes chantent et dansent dans le crépuscule qui s'épaissit.

L'exposition de Seulgi Lee à La Criée floute les frontières et opère à des glissements multiples de l'artisanat à l'art, de la transmission orale à sa fixation, de l'universel au singulier, de l'immémorial passé au fugace contemporain. L'artiste transforme La Criée par la couleur et réunit pour la première fois

des couvertures de Tongyeong, des papiers chamans du mont Gyeryong ou de l'île Jéju en Corée, de la vannerie Ixcatèque du Mexique, de la poterie rifaine du Maroc ou des chants des pays de Gargantua, ponctués par deux grands stables en métal peint – représentations abstraites et géantes de sexes féminins. Seulgi Lee propose de plier l'espace de La Criée pour ensuite le déplier lentement afin de faire (re)sortir les lumières du crépuscule.

1 - Richard Sennett, *Ce que sait la main*, Albin Michel, 2010

2 - Seulgi Lee, correspondance avec Pierre Déléage, 17 juillet 2019

Seulgi Lee est née en 1972 à Séoul, Corée du Sud, elle vit et travaille à Bagnolet, France. Elle est représentée par la galerie Jousse entreprise, Paris et Gallery Hyundai, Séoul www.seulgilee.org

Cette exposition est la première du nouveau cycle de La Criée, *Lili, la rozell et le marimba*, qui interroge les relations entre savoirs populaires, productions locales et création contemporaine.

Ce cycle se déroulera sur deux saisons culturelles, de septembre 2019 à août 2021 et se construira autour de huit expositions personnelles, d'une revue et de projets de recherche et de transmission.

rencontre avec Seulgi Lee
samedi 21 septembre 2019, 15 h

Rayons verts
Pierre Déléage et Seulgi Lee, *Le chant de l'anaconda*

conférence à deux voix
mardi 24 septembre 2019, 19 h
Lætitia Paviani, *Les onze mille vieilles*

lecture-performance
& Brigitte Kloareg chants et récits celtiques
mercredi 6 novembre 2019, 19 h

commissariat
Sophie Kaplan
production
La Criée centre d'art contemporain, Rennes

LA CRIÉE
CENTRE D'ART
CONTEMPORAIN
RENNES - F

place Honoré Commeurec - CS 63126
F-35 000 Rennes
02 23 62 25 10 – www.la-criee.org
contact presse : Marion Sarrazin
m.sarrazin@ville-rennes.fr – 02 23 62 25 14



X